



观光车是电动的，带我们来看鱼嘴 - 都江堰工程岷江分流起点。年轻的导游很负责，尽量给孩子们作介绍。然后我们到了映秀，2008年地震的中心。一句话，惊心动魄。



这里曾经是一幢五层楼



接下来参观了离映秀不远的一座老城，90%是震后重新修建的。曾经是一个商业中心的小城，现在除了一所高等院校，就是旅游业了。此地为羌族居住区，从当地建筑风格可以看出来一二。



#### 7/6 书法、美文赏析

今天是个在家休整的日子。上午学写大字，孩子们写得不错。每人留下一份墨宝“我爱川大，我爱成都”。下午的课程有些难度，从诗词歌赋，讲到明清小说，试图让孩子们欣赏中国文学的精粹。可惜我们的孩子们中文功底不够，而东南亚来的孩子们都在“昆明华校”读了一年书，听起来就很不一样了。

#### 7/7-7/8 乐山、峨眉山

这是我们此次行程中最热的一天。偏偏这天被通知多穿衣服，说峨眉山上冷。结果是第二天才去的峨眉山。排队1.5小时下山看大佛，差点儿中暑。队边上有小贩卖冰棍，五元一根。开始还觉得是乘人之危，颇为不屑，后来热得发晕，也顾不上许多了，买了降暑再说，却还暗自为之庆幸。





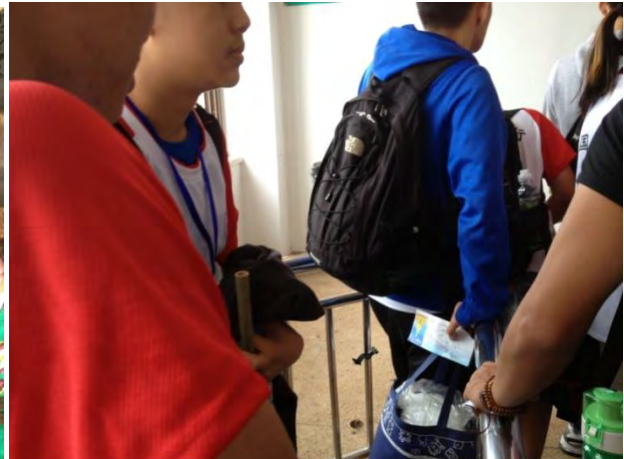
峨眉山这晚住得极好。爬山当天大雾，景色没瞧见多少，但比起成都当日暴雨强多了。



山没爬多少，尽排队了，一排又是 1.5 小时。其中不乏插队之人，给了孩子们一个学习的机会。原来



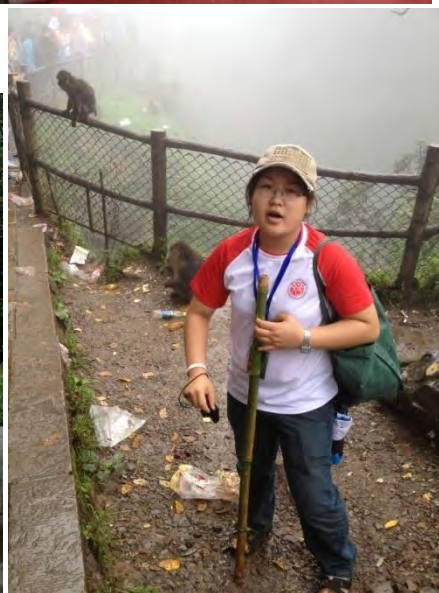
在中国，人们之间的距离是这样的，而我们在美国习惯的距离是那样的，于是赶紧跟上！



无限风光在险峰，山顶果然有佛门第一山之风范。

佛光庙宇自不必评说，连那佛祖之坐骑，六齿象的大腿也一人摸过了三圈。一路下山，正暗自

骂那地陪导游存心卖我们猴子保险，又愁无缘遇猴群，前面热闹起来了，赶上前去，一营员说，岂止有猴，那猴竟将她的玩具木猴掠去了。与之计较再三，不得要领，只好作罢，与老师诉苦而已。



午饭吃得很晚，倒是个很体面的餐厅。



据说是早上队排的耽误了功夫，下午的景点多数取消了，有些扫兴。这还不说，导游一定要我们领队签字，说是我们自动放弃的。不放弃也得成啊？无奈导游哭哭啼啼，说我们不签字他们就都拿不到报酬了。心生不忍，只好签了，虽然我们并不是直接雇用他们旅行社的，其实跟我们没关系。想

想还是沟通不够，早知道时间这么紧，有些地方就不该停，比如买东西、租大衣，其实根本用不着。我们在山顶上还个个短袖呢。

看完万年寺，又是一顿丰盛的晚餐，之后便开始往成都赶。



7/9: 历史故事、剪纸

昨晚十点多才回来，今天都爬不起来了。好在活动安排得很合理，很轻松，学剪纸。讲历史故



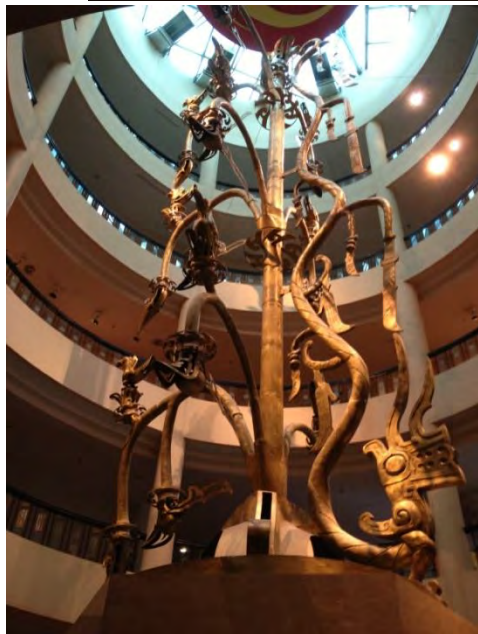
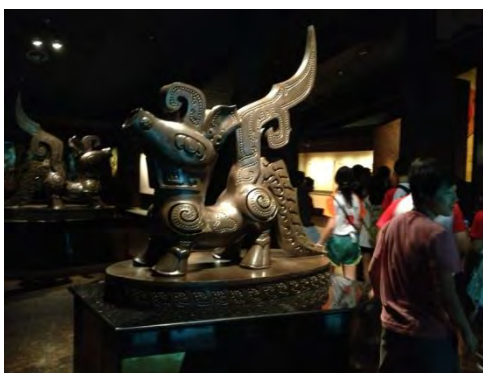
事的小老师倒很有创意，给每个孩子一张连环画人物卡，把三国人物主要人物串讲了一遍。



7/10: 三星堆博物馆、大熊猫繁育基地三星堆文化太神奇了！简直就是外星人造的。试想 4800 年



到 3200 年前，什么人能如此精确地加工玉器，打造铜器，制作金面具，金手杖等等？



这地方值得一去！

去三星堆路上已经花了很多时间，因不少道路被水淹没，只好绕行。再从三星堆到熊猫繁育基地又花了很多时间，所以看熊猫的时间就很少了。这

是一座很大的公园，闲来无事，可以花上一天的时间，在公园里散步，参观大熊猫繁育的各个“别墅”。我们只看到几只大熊猫，看来也是 teenager，个头不大，爬在树上很灵活。



7/11: 因周边大雨, 不断传来道路桥梁坍塌等消息, 最后两天的外出活动都停了。正好孩子们都要写文章, 交作业, 上午便呆在家做功课。下午参观了川大校园内的川大附小。好几千学生, 比美

国高中都大, 校舍非常考究。有远程教学设备, 电子教学系统, 电脑室等, 各种乐器、图书馆、礼堂等一应俱全。





7/12: 又是一天呆在家, 谢老师和我都觉得太可惜。早上看好天气, 确定没有水情, 便带着我们自己的16个孩子(一个已回家, 另一个呆在宾馆)乘公

交车去看四川省博物馆及浣花溪公园。孩子们很听话, 坐公交车也很顺利。博物馆里先后参观了张大千画馆、及藏佛、蜀绣、汉代出土文物、青铜器等。



之后, 我们穿过美丽的浣花溪公园, 走过刻有诗词歌赋的公园小径, 来到了一个古朴的国学书房。







照片中八岁的小姑娘为我们演奏了手中的古琴，这在当代的中国恐怕也属凤毛麟角了。



当晚，毕营仪式和联欢会一起举行。我们的孩子们表演得很出色。三个团一起为三个主办单位送了三面锦旗。

我个人感觉，这次夏令营组织得非常好。川大的年轻老师们工作非常认真，想方设法满足我们学生们的需要，包括课堂教学及方法。生活方面没有问题，孩子们都很适应。有家长跟在附近，有时帮洗衣或写作，其实孩子们自己也都能做，而且还互相帮助。课程设置方面，可能对海外长大的孩子



中文水平估计过高，需要更加浅显的内容。或考虑某些有深度的课题可以用英文讲。出外旅游多数安排很好，只是峨嵋和乐山两天沟通欠佳。峨嵋山恐怕一天是不够的，至少旅行社一天的计划不够现实。总之，孩子们这次看到很多，有的东西可能一时不能完全理解，可能需要家长们帮助慢慢消化，尤其有关佛教、三国故事等等。将近两周在一起的生活，让孩子们之间建立了非常亲密的友谊，这对他们来说，可能比什么都重要。

### 常州夏令营

陆平

七月二十一日，“中国寻根之旅”夏令营常州营在常州市武进区美丽的“花鸟园”举行了隆重的闭营

仪式及汇报展演。两千九百九十六盆垂悬式花卉把整个宴会大厅装点得万紫千红，满园春色。几位领



导讲话之后，夏令营组委会向征文，摄影比赛获奖者颁发了证书和奖品。我们全美中文学校协会代表队的全体同学都递交了作文并获得纪念品；郭聆风同学获得“相约龙城，侨相辉映”征文比赛二等奖；郭斯原和张朱元同学递交了他们拍摄的照片，郭斯原同学获得摄影比赛二等奖；林少龙同学代表我们队上台领取了本届夏令营的结业证书；陆平老师获得优秀领队老师奖。

营员和当地高中生志愿者以及常州龙城武馆的太极高手们表演了丰富精彩的节目。郭斯原同学表演了小提琴独奏《我的中国心》，我们队全体同学表演了绕口令《哥哥弟弟坡前坐》，是整台演出中唯一的语言类节目，为这次夏令营语言文化课的学习交出了一份合格的答卷。刘广泽同学表演了少林长拳，精彩的套路赢得了满堂喝彩。

我们队一开始有十位同学自愿报名参加了太极晨练，可惜逐渐变成了一个“三高一低”项目：报名

率高，迟到早退率高，半途而退率高，合格率低。截止到夏令营结束，只有郭斯原，石佳琦同学坚持到最后一天。石佳琦同学得到龙城武馆颁发的“陈氏太极老架十九式”学员合格证书；郭斯原同学获得优秀学员证书，并被选拔参加了由八名营员组成的联队，在结业仪式上表演刚学会的陈氏老架十九式太极拳。郭斯原同学并被选为女主持人，和当地高中生高克凡共同主持了晚会的表演。

短短的两个星期相处，营员们和志愿者们结下了深深的友情。结业仪式上，同学们紧紧拥抱，依依不舍，互相合影，并交换了小礼物。我们队的张凯雄，张雪梅，郭聆风，石佳琦，郭斯原同学参加的礼物交换活动，其他同学也收到了志愿者们赠送的小礼物。

夏令营闭营式在《相亲相爱》的合唱中圆满结束。营员和志愿者齐聚主席台，挥动双手，放声高歌，表达着大家相亲相爱，依依惜别之情。



常州夏令营集体照-摄影师 王汇廉



志愿者和营员合唱相亲相爱，难舍难分



接受常州电视台采访



有领队老师在内的合影



林少龙代表本队领取结业证书



营员跟志愿者交换礼物



跟常州小姐合影留念



郭斯原主持节目



郭斯原拉小提琴



郭斯原获摄影比赛二等奖



郭聆风获征文比赛二等奖



闭幕式会场全景



闭幕式前队员合影留念



陆老师接受采访



陆老师获优秀领队奖



龙城武馆的太极推手表演



Daphne Guo got award for her camp picture competition (2nd place)



Daphne plays violin on camp's closing ceremony



Daphne was selected to play Tai Ji on closing ceremony



Daphne worked as a host for closing ceremony



group performance Chinese tongue twister



Simon got certificate from Chinese summer camp in China



student Simon Arkell and Daphne Guo interviewed by local TV station



八位营员获太极拳优秀学员证书



八位营员表演刚学会的太极拳



刘广泽表演少林长拳



合影



太极拳把人表演队候场



## 尹卡代表江苏夏令营学生发言

尊敬的杨洁篪国务委员、各位领导、各位朋友：

大家上午好。我是来自美国的尹卡。

首先，请允许我代表来自全世界 XX 个国家和地区、港澳台地区的华裔青少年，向举办“中国寻根之旅”夏令营——北京集结营活动的国务院侨办表示最诚挚的谢意，感谢你们对我们海外华裔青少年的关爱和照顾，谢谢你们开办这一次将令我们终生难忘的夏令营。作为华裔后代，我们都期盼着亲身体验祖国文化的博大精深，相信我们会在一起度过一段精彩而难忘的时光。

虽然生长在国外，但中华文化已经成为我生命的一部分。我学习的第一门语言是中文，小时候，爷爷奶奶来美国照顾我，给我讲中国的故事，教我唱中国的儿歌。我上的第一所学校是爸爸妈妈工作的中文学校，他们都是中文老师，所以总是让我认认真真的学习中文和中国文化，当我背不下诗歌的时候，他们会把其中的涵义讲给我听，这样背起来就轻松多了。我最早学会的中文字是“上”和“下”，因为我的名字里的“卡”字就是由这两个字组成的。父母希望我在人生旅途中，不光要努力向上，也要能面对困难，能上能下。一个简单的“卡”字，就有这么丰富的意思，中文真的很有趣。尽管从小就学习中文，但我也曾经因为周末要上中文学校而不能参加朋友的 party 而沮丧过；我也曾经困惑过，为什么黄皮肤、黑眼睛的我要比别的同学多学一门语言。直到三年前，当我来到我爷爷的老家——广饶县的尹家村时，我才真正明白，我的祖先几百年来就是在这里生活劳作的，这块土地就是我的祖籍，村里的人们和我有着同样的血统，这里就是我的根。我也明白了，作为一名华裔，学习中国的语言和文化不仅不是一种负担，而恰恰是我们与众不同的优势。因为，只有当每一个民族的后裔都

能将本民族的文化发扬光大的时候，世界才会精彩纷呈。

我们知道，中华文化是世界上唯一始终没有中断、绵延 5000 多年发展至今的文化。相信各位朋友和我一样，都希望能够从中汲取宝贵的精神营养，成为一名合格的传承人，成为推动中华文化和世界文明共同进步的小使者。今天，我们欢聚一堂，因为心中对汉语和中华文化的向往；将来，无论身处何地，我们仍将亲如一家，因为汉语和中华文化将是我们无法割舍的纽带和桥梁。

虽然我们身处异国他乡，但心系祖国的传统品格一直未曾动摇。当祖国发生自然灾害时我们倍感焦急，当神舟十号太空授课时我们兴奋不已，当得知中国经济总量跃居世界第二位时我们身为华夏子孙更是无比自豪。我们的根在中国，强大的祖国是我们的坚强后盾。我们深深地明白，海外华侨华人与祖国母亲休戚与共（相关）。

朋友们、伙伴们，地域和时空不能阻隔血脉与文化，我们同属炎黄子孙，都是龙的传人。习近平主席在 2010 年接见海外华裔青少年时曾说过，团结统一的中华民族是海内外中华儿女共同的“根”；博大精深的中华文化是海内外中华儿女共同的“魂”；实现中华民族伟大复兴是海内外中华儿女共同的“梦”。我们一定会充分利用这次难能可贵的机会，学习中华文化、领略锦绣河山、体验民俗风情，寻到我们的根，系住我们的魂，共筑我们的梦！

最后，再次感谢祖国的关怀，感谢国务院侨办的周到安排。

祝愿祖国更加繁荣昌盛，祝大家身体健康、万事如意！

谢谢！

## Phoebe Huang and Katie Chen 的日记

陆平

今天老师然我们起得晚，大家觉得很有精神。早饭吃完了以后我们去故宫。故宫以前是明朝和清

朝皇帝的宫殿。我们觉得故宫很有意思，可是等我们的车把时间给耽误了，都觉得很可惜。中午的时

候我们去著名的全聚德烤鸭店。北京烤鸭是北京的名菜。大家都觉得全聚德的烤鸭又好吃，又正中。吃完午饭我们就去参观颐和园。以前的皇帝夏天的时候去颐和园避暑因为风景很好，而且又很凉快。虽然我们觉得颐和园比故宫明显的凉快，可还是觉得很热。古代的人衣服穿得又多又厚，怎么受得了

呢？晚上的时候我们去看其他队的表演。因为我们对前面还排了 13 支队，因此等了很长时间才上台。我们觉得别的队表演的又好，又有特色。现在我们都觉得很疲劳，想早一点儿去睡觉，这样明天才能在开开心心的玩。



### 第三组日记

Brandon Liu, Katherine Chen, Anita Sheih, Claire Yin, Dustin Zhu, 依慧老师修改

今天是我们开营的第二天，我们对中国社会的生活，文化习俗及时事有了更深的感受和了解。经南京侨办的特意安排，我们有幸参观了亚青运动员村和一个叫行知基地的小学。亚青村还没有开始接待运动员可我们幸运成为第一批见证人。亚青运动员专用餐厅和宿舍惊人地好。然后我们去参观行知小学。小学校长致辞欢迎我们并且让我们做一个和如何保护环境的手工陶艺。我们先跟老师一起学习茶道。我们从来不知道泡茶喝茶那么多程序和规则，今天开了眼界。然后我们学做陶艺和发挥我们的创意做了各种各样的小陶艺。尹卡的人像和郭的雪人酷极了，老师都说他们做的好！陈潜的作品让所有老师们赞叹，那是一颗根深叶茂的大树，枝叶环抱地球。上面有一个小人，既有创造性又紧贴主题，这个小学的校长采访了她并给她录像请她解释她的作品主题。

下午自助餐后我们来到汉江路小学活动。我们惊喜地受到许多小学生们的热烈欢迎。他们很可爱大热天举旗欢迎令我们感动。我们观看了这个学校的师生表演，有傣族舞蹈，古筝，水墨画，剪纸和武术长拳，让我们亲眼和亲耳感受了悠久的中国传统文化和民间艺术。然后我们上了武术和中国水墨画课。武术课的伸展挺难的。我们都笑尹卡因为他懒懒地做。学画莲花和蝌蚪很轻松因为有音乐和动作不多。

我们美国来的 17 位学生和德国的 8 位学生组成蓝队在一起上课。但我们也和其他国家来的学生交往。比如，Brandon 经常和加拿大的营员在一起，加深了解。Claire and Anita 认识了新朋友。Dustin 和 Carl 有许多好玩的谈话，他还乐意举旗。

今天很忙但很令我们兴奋。我们都期待着明天的开始！